



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 345
din 27 iunie 2024

privind aprobarea Actului adițional nr. 5 la Contractul de închiriere nr. 70278/01.10.2020 pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 52244/11.06.2024,

Analizând raportul de specialitate nr. 52245/11.06.2024 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Ținând cont de Minuta nr. 46628/M2/23.05.2024,

Luând în considerare Hotărârea nr. 392/2020 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul situat în municipiul Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 în vederea relocării procesului de învățământ al Colegiului Național "Elena Ghiba Birta" Arad,

Văzând art. 8 alin. (1) din Legea nr. 198/2023 – Legea învățământului preuniversitar, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii cu 20 voturi pentru și 2 consilieri nu au participat la vot (22 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c) - d), alin. (6) lit. a), alin. (7) lit. a), art. 139 alin (1), alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
adoptă prezenta
HOTĂRÂRE

Art. 1 Se aprobă Actul adițional nr. 5 la Contractul de închiriere nr. 70278/01.10.2020 încheiat între Fundația Universitară "Vasile Goldiș" Arad, în calitate de locator și Municipiul Arad, în calitate de locatar, conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul adițional.

(2) În lipsa Primarului Municipiului Arad, se împuternicește viceprimarul desemnat prin dispoziție a Primarului Municipiului Arad, să semneze actul adițional.

Art. 3 Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad prin serviciile de specialitate și se comunică celor interesați, prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ilie CHEȘA

Contrasemnează pentru legalitate
p. SECRETAR GENERAL
Sorin CONTRAȘ

ACT ADIȚIONAL NR. 5
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 70278/01.10.2020
Nr. _____/_____

PĂRȚILE CONTRACTANTE

1. **FUNDAȚIA UNIVERSITARĂ "VASILE GOLDIȘ" ARAD**, cu sediul în Arad, Bd. Revoluției nr. 78, având codul fiscal 5417255, cont IBAN nr. RO49RNCB0015011676600001, deschis la BCR, Sucursala Arad, reprezentată prin prof. dr. Coralia Adina Cotoraci, în calitate de LOCATOR

2. **MUNICIPIUL ARAD**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, reprezentat prin Primar, Călin Bibarț, în calitate de LOCATAR

și

COLEGIULUI NAȚIONAL "PREPARANDIA – DIMITRIE ȚICHINDEAL" ARAD, cu sediul în Arad, Bulevardul General Dragalina 5-7, cod fiscal 3519682, în calitate de utilizator, au convenit următoarele modificări:

ART.1: Durata contractului de închiriere pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15, se prelungește până la data de 30.06.2025.

ART. 2: Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

Prezentul Act adițional a fost încheiat astăzi _____, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare originale, câte un exemplar original pentru FUNDAȚIA UNIVERSITARĂ "VASILE GOLDIȘ" ARAD și COLEGIULUI NAȚIONAL "PREPARANDIA – DIMITRIE ȚICHINDEAL" ARAD, și două exemplare originale pentru MUNICIPIUL ARAD.

LOCATOR	UTILIZATOR	LOCATAR
FUNDAȚIA UNIVERSITARĂ "VASILE GOLDIȘ" ARAD Prin Președinte Coralia Adina COTORACI	COLEGIUL NAȚIONAL PREPARANDIA – DIMITRIE ȚICHINDEAL ARAD Prin Director Sorin Haiduc	MUNICIPIUL ARAD Prin Primar Călin BIBARȚ

Contabil șef

DIRECTOR EXECUTIV
Marinela DAVID

VIZAT JURIDIC

DIRECTOR EXECUTIV
Ștefan SZUCHANSZKI

ȘEF SERVICIU
Mihaela BALAȘ

ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

PROIECT
Nr. 341/20.06.2024

Avizat
SECRETAR GENERAL
Lilioara Stepanescu

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2024

privind aprobarea Actului adițional nr. 5 la Contractul de închiriere nr. 70278/01.10.2020 pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 52244/11.06.2024,

Analizând raportul de specialitate nr. 52245/11.06.2024 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Ținând cont de Minuta nr. 46628/M2/23.05.2024,

Luând în considerare Hotărârea nr. 392/2020 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul situat în municipiul Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 în vederea relocării procesului de învățământ al Colegiului Național "Elena Ghîba Birta" Arad,

Văzând art. 8 alin. (1) din Legea nr. 198/2023 – Legea învățământului preuniversitar, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad, În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c) - d), alin. (6) lit. a), alin. (7) lit. a), art. 139 alin (1), alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E

Art.1. Se aprobă Actul adițional nr. 5 la Contractul de închiriere nr. 70278/01.10.2020 încheiat între Fundația Universitară "Vasile Goldiș" Arad, în calitate de locator și Municipiul Arad, în calitate de locatar, conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul adițional.

(2) În lipsa Primarului Municipiului Arad, se împuternicește viceprimarul desemnat prin dispoziție a Primarului Municipiului Arad, să semneze actul adițional.

Art.3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad prin serviciile de specialitate și se comunică celor interesați, prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

ACT ADIȚIONAL NR. 5
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 70278/01.10.2020
Nr. _____/_____

PĂRȚILE CONTRACTANTE

1. **FUNDAȚIA UNIVERSITARĂ "VASILE GOLDIȘ" ARAD**, cu sediul în Arad, Bd. Revoluției nr. 78, având codul fiscal 5417255, cont IBAN nr. RO49RNCB0015011676600001, deschis la BCR, Sucursala Arad, reprezentată prin prof. dr. Coralia Adina Cotoraci, în calitate de LOCATOR

2. **MUNICIPIUL ARAD**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, reprezentat prin Primar, Călin Bibarț, în calitate de LOCATAR

și

COLEGIULUI NAȚIONAL "PREPARANDIA – DIMITRIE ȚICHINDEAL" ARAD, cu sediul în Arad, Bulevardul General Dragalina 5-7, cod fiscal 3519682, în calitate de utilizator, au convenit următoarele modificări:

ART.1: Durata contractului de închiriere pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15, se prelungește până la data de 30.06.2025.

ART. 2: Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

Prezentul Act adițional a fost încheiat astăzi _____, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare originale, câte un exemplar original pentru FUNDAȚIA UNIVERSITARĂ "VASILE GOLDIȘ" ARAD și COLEGIULUI NAȚIONAL "PREPARANDIA – DIMITRIE ȚICHINDEAL" ARAD, și două exemplare originale pentru MUNICIPIUL ARAD.

LOCATOR	UTILIZATOR	LOCATAR
FUNDAȚIA UNIVERSITARĂ "VASILE GOLDIȘ" ARAD Prin Președinte Coralia Adina COTORACI	COLEGIUL NAȚIONAL PREPARANDIA – DIMITRIE ȚICHINDEAL ARAD Prin Director Sorin Haiduc	MUNICIPIUL ARAD Prin Primar Călin BIBARȚ
	Contabil șef	DIRECTOR EXECUTIV Marinela DAVID VIZAT JURIDIC
DIRECTOR EXECUTIV Ștefan SZUCHANSZKI ȘEF SERVICIU Mihaela BALAȘ		

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. _____/_____2024

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art. 136, alin. (8), lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare și cu aplicarea art. 37 din Regulamentul de Organizare și Funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad aprobat prin Hotărârea nr. 216/2016 a Consiliului Local al Municipiului Arad, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *“aprobarea Actului adițional nr. 5 la Contractul de închiriere nr. 70278/01.10.2020 pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15”* proiect în susținerea căruia formulez următorul

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere necesitatea desfășurării activității didactice a Colegiului Național ”Preparandia – Dimitrie Țichindeal” Arad într-un spațiu școlar suficient și adecvat nevoilor comunității educaționale, se impune prelungirea Contractului de închiriere nr. 70278/01.10.2020 pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 încheiat între Fundația Universitară ”Vasile Goldiș” Arad, în calitate de locator și Municipiul Arad, în calitate de locatar.

Prin Minuta înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 46628/M2/23.05.2024, Fundația Universitară ”Vasile Goldiș” Arad își exprimă acordul cu privire la continuarea locațiunii cu destinația ”școală”, până în data de 30.06.2025, în imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 cu mențiunea că în cazul în care interesul public încetează înainte de acest termen, imobilul închiriat va fi eliberat de locatar cu o prealabilă notificare, în condițiile art. 17 din contractul de închiriere.

Astfel, consider oportun promovarea în Consiliul Local al Municipiului Arad a unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe Actul adițional nr. 5 la Contractului de închiriere nr. 70278/01.10.2020 pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 încheiat între Fundația Universitară ”Vasile Goldiș” Arad și Municipiul Arad.

p.PRIMAR,
Călin BIBART
VICEPRIMAR,
Faur LAZĂR

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA PATRIMONIU
SERVICIUL EVIDENȚĂ ȘI ADMINISTRARE DOMENIUL PUBLIC
Nr. _____/_____ 2024

R A P O R T D E S P E C I A L I T A T E

Având în vedere:

- art. 8 alin. (1)¹ din Legea nr. 198/2023 – Legea învățământului preuniversitar, cu modificările și completările ulterioare,
- Minuta nr. 46628/M2/23.05.2024,
- Hotărârea nr. 392/2020 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul situat în municipiul Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 în vederea relocării procesului de învățământ al Colegiului Național "Elena Ghiba Birta" Arad,
- relația de natură contractuală dintre Fundația Universitară "Vasile Goldiș" Arad și Municipiul Arad,

P R O P U N E M:

Promovarea unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe Actul adițional nr. 5 la Contractul de închiriere nr. 70278/01.10.2020 pentru imobilul situat în Arad, str. Mihai Eminescu nr. 15 încheiat între Fundația Universitară "Vasile Goldiș" Arad, în calitate de locator și Municipiul Arad, în calitate de locatar.

DIRECTOR EXECUTIV,
Ștefan Szuchanszki

ȘEF SERVICIU,
Mihaela Balaș

ÎNTOCMIT,
Maria Micea

Vizat juridic

Legea nr. 198/2023 - Legea învățământului preuniversitar, cu modificările și completările ulterioare;

¹ ART. 8

(1) Autoritățile administrației publice locale asigură buna desfășurare a învățământului preuniversitar în unitățile administrativ-teritoriale în care acestea își exercită autoritatea.